

# 英汉多媒体技术词汇

林福宗 编著

清华大学出版社

(京)新登字 158 号

## 内 容 简 介

多媒体技术是从 20 世纪 90 年代开始蓬勃发展的综合性技术,有关的新术语不断涌现,或者给常用术语赋予了新的含义。本书共收编约 31 000 个条目,收词范围如下:① 多媒体计算,包括文字、图象、电视、声音和迷笛(MIDI)等;② 多媒体存储,包括光盘、磁盘、磁带和各种文件存储格式等;③ 多媒体传输,包括因特网、万维网、电话网和电视广播网等;④ 重要标准、协议、主要机构名称、世界各国和地区域名等;⑤ 多媒体应用。本书可供各行各业的计算机用户、VCD 和 DVD 用户、影视工作者、大专院校师生、图书资料翻译人员和技术人员使用。

### 图书在版编目(CIP)数据

英汉多媒体技术词汇/林福宗编著. —北京: 清华大学出版社, 1998  
ISBN 7-302-03159-2

I. 英… II. 林… III. 多媒体技术-词汇-英、汉 IV. TP391-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(98)第 28863 号

**出版者:** 清华大学出版社(北京清华大学校内, 邮编 100084)

<http://www.tup.tsinghua.edu.cn>

**印刷者:** 北京市人民文学印刷厂

**发行者:** 新华书店总店北京发行所

**开 本:** 787×1092 1/32 **印张:** 17.5 **字数:** 908 千字

**版 次:** 1999 年 1 月第 1 版 1999 年 2 月第 1 次印刷

**书 号:** ISBN 7-302-03159-2/TP · 1686

**印 数:** 0001~6000

**定 价:** 30.00 元

## 序 言

多媒体是文字、声音、图形、图象、动画和电视等多种类型的自然媒体和合成媒体以非线性的方法组织在一起的一种新型人机交互式信息传播媒体。

近年来,多媒体技术在教育、电视、电影、广播、通信、出版、家电、娱乐等领域中的应用开始迅速增长,对人们的学习、工作和生活方式正在产生深刻的影响。多媒体课件(multimedia courseware)、超媒体课件(hypermedia courseware)、非线性数字电视编辑(digital video editing)、多目标广播(multicast)、电视会议(video conferencing)、影视点播(video-on-demand)、交互电视(interactive TV)、虚拟现实(virtual reality)、游戏(games)和居家购物(home shopping)等等都是多媒体技术应用的具体实例,而目前世界上开始出现的远程教育则是多媒体技术综合应用的一个典范。对多媒体应用需求的不断增长,反过来又极大地推动了计算机软硬件、网络软硬件、CD(compact disc)与DVD(digital versatile disc)光盘存储器的技术进步。

目前,国内外许多著名大学的计算机科学和技术系已为本科生和研究生开设了多媒体课程。例如,《多媒体系统(multimedia systems)》、《高级分布式系统:多媒体网络技术(advanced distributed systems: multimedia networking)》、《模拟和数字电视系统导论(an Introduction to Analog and Digital Video Systems)》、《多媒体系统与应用(multimedia

Systems and Applications)》、《多媒体通信和数据库(Multi-media Communication and Databases)》、《多媒体、超文本和信息存取(Multimedia, Hypertext, Information Access)》和《多媒体与网络(Multimedia and Networks)》等等。由于多媒体呈现的特性与人的思维方式和工作方式很接近,因此许多科学工作者和教育工作者都非常关注这样一个新兴学科方向的发展。

多媒体技术是 20 世纪 90 年代迅速发展的综合性技术,它涵盖多媒体的计算、存储、通信和应用。我高兴地看到清华大学出版社即将出版的这本《英汉多媒体技术词汇》。本书的出版为广大师生、从事相关学科的科技工作者和各行各业的用户提供了一个工具,它对近年来大量的常用新术语给出了有价值的释义,为技术信息交流提供共同语言方面作出了努力,为进一步统一技术术语奠定了一定的基础。

我也注意到,本书的作者从 20 世纪 80 年代末开始一直在探讨和跟踪多媒体技术,在媒体的计算、存储和通信等方面钻研过许多文献资料,做过许多实践工作,出版过多本著作,并开设了多媒体技术课程,为本书的编写打下了比较扎实的基础。有鉴于多媒体技术发展迅速,而“词汇”、“辞典”这类书籍又素有“标准”之称,因此我衷心希望作者再接再厉,不断更新版本,继续为读者提供与世界先进技术同步的工具书。

A handwritten signature in black ink, appearing to read "王一力" (Wang Yili).

1998 年 10 月 1 日

## 前　　言

多媒体技术是 20 世纪 90 年代开始蓬勃发展的综合性技术,有关的新术语不断涌现,或者给常用词赋予了新的含义。我们在阅读文献资料时往往需要查阅多部词典,即便如此还常常不能如意。为了解决这个问题,笔者尝试编写了这本《英汉多媒体技术词汇》。

本书共收编 30973 个条目,收词范围如下:

- ① 多媒体计算,包括文字、图象、电视、声音和迷笛(MIDI)等;
- ② 多媒体存储,包括光盘、磁盘、磁带和各种文件存储格式等;
- ③ 多媒体传输,包括因特网,电话网和电视广播网等;
- ④ 重要标准、协议、主要机构名称、世界各国和地区域名等,例如,MPEG-1,-2,-4 和-7,TCP/IP,UDP 等;
- ⑤ 多媒体应用,包括因特网上的广播、点播、电视会议等。

鉴于多媒体技术比较新、涉及的领域比较广、各行各业参与的人员比较多等特点,在编写本书的过程中,笔者没有完全沿用只有“英-汉”对照的编写方法。对于比较新的、常用的、认为不太容易理解的和技术上容易混淆的术语,笔者尽可能地加了必要的注释,这完全是为了方便读者而做的。例如,ADSL (asymmetric digital subscriber line)的中文名称为“非

对称数字用户线(在简单的老电话线上入户数据速率可达 1.544 Mbps, 出户数据速率可达 128 Kbps)”。

笔者已经注意到, 科学技术中的许多英文术语来源于人们的日常生活和工作, 并给它们赋予了新的含义, 这种用词趋势在多媒体技术领域里越来越明显。因此, 在编写那些很生动的词条时, 笔者也试图把它们译成大众化的术语, 成为用户亲切的消息传播媒体, 并且对某些词作了简单注释。例如, 使用 Web 浏览器时可能会遇到的 cookie, 笔者就把它译成“小甜饼(Web 服务器返回给客户的数据块)”和“签语饼(UNIX 程序给用户的消息)”。

对某些过去比较常见的译法, 笔者也作了些变动。例如, content-based 通常被翻译成“基于内容的”或者“根据内容的”, 在本书中笔者把它译成“内容基”, 这样可使复合词的中文译名更简洁。例如, content-based coding 就可译成“内容基编码”, 而没有译成“基于内容的编码”。用“based”构造的词还很多。开始时可能不太习惯, 但用几次之后就可能会感到很顺口。

在编写本书的过程中得到了章鸿猷的重要支持, 特表示衷心感谢。黄民德参加了部分词条的编写工作, 并对本书进行了审校。

林福宗

清华大学 计算机科学与技术系  
智能技术与系统国家重点实验室

linfz@mail.tsinghua.edu.cn

1998 年 9 月 1 日

## 使 用 说 明

### 1. 本书中的术语按下列顺序和规则编排：

- (1) 术语的栏目按英文字母的顺序排序，“特殊字符”栏目则排在最前面。
- (2) 每个栏目下的术语均按下列字符的顺序排序：  
空格符 ! # % & ( ) \* , - . / [ ] 。 0 1 … 8 9 A  
a B b C c … Z z
- (3) 符号和以数字为首的术语编排在“特殊字符”栏目下。  
例如，“16-bit sound”和电子邮件中用的笑脸符号“:-)”均编排在这个栏目下。
- (4) 点号(.)后跟字母的术语编排在相应字母的栏目下。  
例如，“.cn”编排在字母 C 栏目下，“.wav”编排在字母 W 的栏目下。

### 2. 圆括号的用法：

- (1) 在英文术语中，圆括号( )中的内容为该术语的全称或者是缩略语。例如：  
WWW (World Wide Web) 万维网  
Musical Instrument Digital Interface (MIDI) 迷笛，  
电子乐器数字接口
- (2) 在中文译名中，圆括号( )中的汉字是可选或可不选的（这取决于应用场合），或仅用作简单的注释。例如：  
key-frame 关键帧(图象)

hacker 好客(喜欢探索计算机、计算机系统、网络及其难题的人)

### 3. 方括号〔 〕的用法：

在中文译名中,方括号〔 〕中的内容可替换方括号左边的字或词。例如,cancelbot (cancel robot) 信息删除机器人[程序],可以是“信息删除机器人”,或者是“信息删除程序”。

### 4. 黑体月牙括号【】的用法：

- (1) 表示词性。例如,【动】表示该术语的词性为动词; 【修】表示该术语的词性为修饰词。
- (2) 表示应用范畴。例如,【VR】表示该术语用于虚拟现实领域。
- (3) 表示使用场所。例如,【因特网】表示该术语用于因特网。
- (4) 表示术语所属。例如,【IBM】表示该术语由 IBM 公司定义或者用在该公司的产品中。

### 5. 同一术语有不同含义时,其中文译名用分号(;)分开;同一含义有不同译名时,用逗号(,)分开。例如:

multicast 多目标广播;多目标信息包

color look-up table 彩色查找表,彩色变换表

## 目 录

序言 .....	I
前言 .....	III
使用说明 .....	V
特殊字符 .....	1
A .....	6
B .....	45
C .....	68
D .....	124
E .....	163
F .....	183
G .....	200
H .....	210
I .....	231
J .....	263
K .....	268
L .....	274
M .....	294
N .....	326
O .....	342
P .....	355

---

Q .....	391
R .....	395
S .....	419
T .....	466
U .....	489
V .....	502
W .....	519
X .....	529
Y .....	534
Z .....	535
附录 1 MIDI 声音名 .....	537
附录 2 国家或地区顶级域名 .....	540



- 键盘  
 1024×768 超级 VGA 计算机显示标准, (1 024 个象素/行, 768 行/屏幕)  
 10BASE-F/10BaseF IEEE 802.3 10 Mbps 以太网物理层规格, 使用光钎电缆, 电缆长度2 000米  
 10BASE-T/10BaseT IEEE 802.3 10 Mbps 以太网物理层规格, 用于2 对3、4或5类非屏蔽双扭线, 电缆长度100米  
 10Base2 以太网和 IEEE 802.3 标准, 总线结构中使用200米长细缆(直径0.2毫米, 黑色涂层)和传输速率为10Mbps 的基带局域网  
 10Base5 以太网和 IEEE 802.3 标准, 总线结构中使用500米长粗缆(直径10毫米波阻抗50欧姆的同轴电缆)和传输速率为10Mbps 的基带局域网, 也称 Thick Ethernet, ThickNet, ThickWire  
 12-hour clock 12 小时制式时钟  
 14.4 最大数据传输率为14.4 Kbps 的调制解调器  
 16 bit processor 十六位处理器  
 16 color bitmap 十六色位图  
 16-bit 【修】16 位  
 16-bit application 16 位的应用软件  
 16-bit color 16 位颜色(深度), 可表示 $2^{16}$ (65 536)种颜色  
 16-bit machine 16 位计算机  
 16-bit sound 16 位声音, 样本精度为16 位的声音  
 1-D(1-dimension) 一维  
 1GL(first generation language) 第一代语言(机器语言)  
 1NF(first normal form) 第一范式  
 2-D(2-dimension) 二维  
 2000 time problem 用2位数表示年的程序到2000年时出现的问题  
 24 color bitmap 24 色位图  
 24-bit color 24 位色, 每个象素的颜色值用24位表示  
 24-hour clock 24 小时制式时钟  
 24TH channel signaling 第24通道信令。同 A&B bit signaling  
 256 color bitmap 256 色位图  
 256-bit 【修】256 位  
 28.8 最大数据传输率为 28.8 Kbps 的调制解调器  
 286 【英特尔】1982 年推出的16位微处理器。同 Intel 80286  
 287 【英特尔】80286 微处理器系列配套的浮点协处理器  
 2D Fourier transform 二维傅里叶变换  
 2D transform 二维变换  
 2GL(second generation language) 第二代语言(汇编语言)  
 2NF(second normal form) 第二范式  
 3 DOF(three degrees of freedom) 三个(个)自由度  
 3-D (three-dimension) 三维  
 3-D array 三维阵列[矩阵]  
 3-D audio (three-dimensional audio) 三维立体声(三维: 上下、左右和前后), 也称 3-D sound, binaural sound  
 3-D CAD 三维计算机辅助设计  
 3-D graphic 三维图形(三维: 高度、宽度和深度)  
 3-D metafile 三维图元文件  
 3-D model 三维模型  
 3-D sound 三维声音。同 3-D audio  
 3-D view 三维视图  
 3-dimensional computer animation 三维计算机动画  
 3-dimensional interpolation 三维内插(法), 三维插值  
 3-DOF 三(个)自由度  
 3-DOF manipulator 三(个)自由度机械手  
 3-DOF robot 三(个)自由度机器人  
 3-state device 三态器件  
 3.5-inch floppy disk 3.5 英寸软盘  
 32-bit 【修】32 位  
 32-bit application 32 位应用软件  
 32-bit bus 32 位总线  
 32-bit clean 【Mac】32 位模式  
 32-bit color 32 位颜色(深度), 其中24 表示颜色值, 其余8位表示象素颜

- 色的快速变换
- 32-bit computer 32位计算机
- 32-bit driver 32位驱动程序
- 32-bit machine 32位计算机
- 32-bit operating system 32位操作系统
- 32-bit processor 32位处理器
- 32-bit RISC 32位精简指令系统计算机
- 34010, 34020 (美国)德州仪器公司(TI)公司的图形协处理器
- 35mm film slide 35毫米幻灯片
- 360K(360-kilobyte) 360 KB容量的5.25软盘
- 386 参阅 80386
- 386 Enhanced Mode 【微软】386增强方式
- 386BSD BSD UNIX的一种版本。参阅BSD UNIX
- 386DX 参阅 80386DX
- 386SL 参阅 80386SL
- 386SX 参阅 80386SX
- 387 参阅 80387
- 387SX 参阅 80387SX
- 3COM (美国)3COM公司
- 3D CAD 三维计算机辅助设计
- 3D space 三维空间
- 3D spatial information 三维空间信息
- 3D studio 三维动画
- 3D user interface 三维用户接口
- 3DMF 参阅 QuickDraw 3-D
- 3GL(third generation language) 第三代语言(比汇编语言高一层)
- 3NF(third normal form) 第三范式
- 3Station 由Bob Metcalfe在3Com公司开发的原型无盘工作站
- 400 错误请求状态码,表示HTTP服务器不能完成句法有误的客户请求
- 4004 20世纪70年代英特尔公司推出的4位微处理器。同Intel 4004
- 401 越权错误状态码,表示HTTP服务器不能完成非授权客户请求的交易
- 402 需要付款状态码,表示HTTP服务器不能完成未付款客户请求的交
- 易
- 403 禁止访问状态码,表示HTTP服务器应客户请求访问被禁止的资源
- 404 未发现状态码,表示HTTP服务器未发现客户提供的资源地址
- 486 英特尔公司推出的80486微处理器芯片。同i486
- 486DX 英特尔公司1989年推出的80486DX微处理器芯片。同i486DX
- 486SL 英特尔公司推出的80486DX低功耗微处理器芯片。同i486SL
- 486SX 英特尔公司1991年推出的80486SX低成本微处理器芯片。同i486SX
- 4B/5B local fiber 4B/5B局域光纤,可用于ATM,支持100 Mbps
- 4GL(fourth generation language) 第四代语言(描述语言)
- 4mm tape 4毫米(数字声音)磁带
- 4NF(fourth normal form) 第四范式
- 4th generation computer 第四代计算机
- 5 DOF(five degrees of freedom) 五个(个)自由度
- 5.25-inch floppy disk 5.25英寸软盘
- 56K 56 Kbps,一个64 Kbps数据通道中的56 Kbps用于数据传输,其余8Kbps用于传输信号命令
- 586 在英特尔公司正式发布Pentium(32位微处理器芯片)之前的非正式名称,正式名称为Pentium(奔腾)。参阅Pentium
- 5NF(fifth normal form) 第五范式
- 5th generation computer 第五代计算机
- 5x86 美国Cyrix公司推出的英特尔奔腾(Intel Pentium)仿制品
- 6 DOF(six degrees of freedom) 六个(个)自由度
- 64-bit 【修】64位
- 64-bit machine 64位计算机
- 6502 Rockwell公司开发的8位微处理器芯片,苹果牌等微处理机上使用
- 65816 Western Digital Design公司的

- 16 位微处理器芯片, 苹果牌等微处理器机上使用
- 6800 摩托罗拉公司 20 世纪 70 年代开发的 8 位微处理器芯片
- 68000 摩托罗拉公司 1979 年推出的内部字长 32 位、外部字长 16 位的微处理器芯片
- 68020 摩托罗拉公司 1984 年推出的 32 位寻址、32 位数据总线的微处理器芯片(16~33 MHz)
- 68030 摩托罗拉公司 1987 年推出的 32 位寻址、32 位数据总线微处理器芯片(20~50 MHz)
- 68040 摩托罗拉公司 1990 年推出的 32 位寻址、32 位数据总线微处理器芯片(25 MHz, 在 68030 基础上内置有许多新功能)
- 6845 摩托罗拉公司推出的可编程视频信号控制器芯片
- 68881 摩托罗拉公司推出的与 68000 和 68020 配套使用的浮点协处理器芯片
- 68K 68000 的简称
- 6x86 美国 Cry 公司设计的与 Intel 8086 兼容的微处理器芯片
- 7-bit ASCII 7 位 ASCII 码。参阅 ASCII
- 7-track 7 道(磁带)
- 8-) 用户戴眼镜的微笑符号
- 8-bit 【修】8 位
- 8-bit machine 8 位计算机
- 8-bit sound 8 位声音, 样本精度为 8 位的声音
- 8-N-1(8 bits, No parity, 1 stop bit) 8 位数据-无奇偶校验-1 位停止位(的串行通信)
- 8.3 【微软】(文件名最多 8 个字符). (文件扩展名最多 3 个字符)
- 80-character line length 80 字符行宽
- 8008 英特尔公司推出的 8008 微处理器芯片。同 Intel 8008
- 80186 英特尔公司推出的 8 位微处理器芯片。同 Intel 80186
- 802 IEEE 有关局域网和区域网的系列标准
- 802.1 常规管理和互联网操作规格(如网桥)
- 802.2 数据链接子层逻辑链接控制标准
- 802.2 LLC (Logical Link Control)
- 802.2 逻辑链控制规程
- 802.3 CSMA/CD(以太网)标准, 应用于物理层和传输介质控制子层
- 802.3 application 以太网基的局域网应用软件
- 802.4 令牌网总线标准
- 802.5 令牌网标准
- 802.6 区域网标准
- 802.x standards IEEE 802.x 标准, 局域网逻辑链路控制标准(LLC)
- 80286 英特尔公司 1982 年推出的 16 位微处理器芯片。同 Intel 80286
- 80287 英特尔公司推出的与 80286 微处理器芯片系列配套使用的浮点协处理器
- 80386 英特尔公司 1985 年推出的 32 位微处理器芯片。同 Intel 80386
- 80386DX 英特尔公司 1985 年推出的 32 位微处理器芯片
- 80386SL 英特尔公司为膝上型计算机推出的低功耗 32 位微处理器芯片
- 80386SX 英特尔公司 1988 年推出的可替代 80386DX 的低成本微处理器芯片
- 80387 英特尔公司推出的与 80386 微处理器芯片配套使用的浮点协处理器
- 80387SX 英特尔公司推出的与 80386SX 微处理器芯片系列配套使用的浮点协处理器
- 80486 英特尔公司推出的 80486 微处理器芯片
- 80486SL 英特尔公司推出的 80486DX 低功耗微处理器芯片。同 i486SL
- 80486SX 英特尔公司 1991 年推出的 80486SX 低成本微处理器芯片。同 i486SX
- 80586 奔腾, 英特尔公司推出的 32 位微处理器芯片。同 Intel 80586, P5
- 8080 英特尔公司 1974 年推出的作为

---

个人计算机使用的第一微处理器 芯片(16 地址,8 位数据运算)	控制芯片
8086 英特尔公司 1978 年推出的 80x86 系列中的原始微处理器芯片 (16 位数据总线,16 位寄存器,20 位寻址)	8514/A IBM 公司 1987 年 4 月推出并 于 1991 年退役的图形适配器
8087 英特尔公司推出的与 8086/8088 和 80186/80188 微处理器芯片系列 配套使用的浮点协处理器	88000 摩托罗拉公司 1988 年推出的简 化指令系统计算机(RISC)芯片集, 内含 88100CPU 和两个 88200 高速 存储器管理单元
8088 英特尔公司 1978 年推出的微处 理器芯片(16 位数据总线 8 位数据 传输,16 位寄存器,20 位寻址)	88100 20MHz 88000 芯片集中的中央 处理器。参阅 88000
80x86 英特尔公司 1978 年推出的 80x86 微处理器芯片系列	88200 20MHz 88000 芯片集中的高速 存储器管理单元。参阅 88000
82385 英特尔公司推出的高速存储器	8mm tape 8 毫米磁带 9-track 9 道(磁带) 9600 最大数据传输率为 9600 bps 的 调制解调器

## A

- . ab. ca 加拿大(Canada)艾伯塔(Alberta)地区域名  
 . ad 安道尔(Andorra)地区域名  
 . ae 阿拉伯联合酋长国(United Arab Emirates)域名  
 . af 阿富汗(Afghanistan)域名  
 . af. mil 美国空军(United States Air Force)部门域名  
 . ag 安提瓜和巴布达(Antigua and Barbuda)地区域名  
 . ai 安圭拉岛(Anguilla, 位于西印度群岛)地区域名  
 . aiff 苹果公司和 SGI 公司使用的声音文件扩展名  
 . ak. us 美国(United States)阿拉斯加州(Alaska)地区域名  
 . al 阿尔巴尼亚(Albania)地区域名  
 . alx HTML(页面控制)文本文件扩展名  
 . am 亚美尼亚(Armenia)地区域名  
 . an 安的列斯群岛(Netherlands Antilles, 西印度群岛中的主要岛群, 荷兰属地)地区域名  
 . ao 安哥拉(Angola)地区域名  
 . aq 南极洲(Antarctica)地区域名  
 . ar 阿根廷(Argentina)地区域名  
 . ar. us 美国(United States)阿肯色州(Arkansas)地区域名  
 . arc 使用 Advanced RISC Computing 规格生成压缩的文件扩展名  
 . arj 使用 ARJ 压缩程序生成的无损压缩文件扩展名  
 . army. mil 美国陆军(United States Army)部门域名  
 . as 美属萨摩亚(American Samoa)地区域名  
 . at 奥地利(Austria)地区域名  
 . atl. ga. us 美国乔治亚州亚特兰大 (Atlanta, Georgia, United States) 地区间名  
 . au 澳大利亚(Australia)地区域名  
 . aw 阿鲁巴(Aruba)地区域名  
 . az 阿塞拜疆(Azerbaijan)地区域名  
 A&C (arithmetic and control) 运算控制(器)  
 A&D (assembly and disassembly) 【软】汇编与反汇编;【硬】装配与拆卸  
 A-D converter 模-数转换器  
 A-law A 律(G. 711 定义的话音数据压扩算法)  
 A. H. M. (ampere-hour meter) 安培小时计  
 A/B switch box A/B 开关盒  
 A/D (analog-to-digital) 模拟-数字(转换)  
 A/D conversion 模(拟)-数(字)转换  
 A/D hybrid signal transmission 模数混合信号传输  
 A/N/K (alphabetic, numeric, or Katakana characters) 字母, 数字或日文片假名字符  
 A/UX 多用户多任务 UNIX 操作系统的一种版本  
 A: 【微软】操作系统使用的第一块软盘驱动器  
 AA (auto answer) 自动应答  
 AAA (Adaptive Antenna Arrays) 自适应天线阵列  
 AAA (American Association for Artificial intelligence) 美国人工智能协会  
 AAAS (American Academy of Arts and Sciences) 美国科学技术研究院  
 AAAS (American Association for the Advancement of Science) 美国科

- 学发展协会  
 AAC (acoustical absorption coefficient)  
 声吸收系数  
 AAC (Advanced Audio Coding)  
 【MPEG-2】高级声音编码(方法)  
 AAD (active acoustic device) 有源声  
 器件  
 AAE (American Association of Engi-  
 neers) 美国工程师协会  
 AAEE (American Association of Elec-  
 trical Engineers) 美国电气工程  
 师协会  
 AAGR (average annual growth rate)  
 年平均增长率  
 AAL (ATM Adaptation Layer) ATM  
 适配层(协议)  
 AAM (asymmetrical amplitude modula-  
 tion) 不对称调幅  
 AAPL (An Array Processing  
 Language) 阵列处理语言  
 AAS (American Academy of Sciences)  
 美国科学院  
 AAS (American Astronautical Society)  
 美国宇航学会  
 AAS (automatic audio switching) 自  
 动声音交换  
 AASW (American Association of Sci-  
 entific Workers) 美国科学工作者协  
 会  
 AAVS (Adaptive Audio-Visual Session)  
 自适应视听会话[对话]  
 AB roll (多媒体中的)AB 循环  
 abandon 放弃,抛弃,作废  
 ABB (abbreviation) 缩写,缩语,略语  
 abbreviate 【动】简化,简写,缩写  
 abbreviated address calling 简址呼叫  
 abbreviated dialing 简码拨号  
 abbreviation 缩[简]写;缩略语  
 ABC (American Broadcasting Compa-  
 nies, Inc.) 美国广播公司  
 ABC (Australian Broadcasting Compa-  
 nies, Inc.) 澳大利亚广播公司  
 ABC (automatic brightness control)  
 自动亮度控制  
 ABCC (automatic brightness and  
 contrast control) 亮度和对比[反  
 差]度自动调整  
 abduction 诱导,推断,推测  
 abductive 【修】推测,推断,诱导  
 abductive reasoning 反绎推理,诱导推  
 理法  
 abecedarian 【修】初学,入门;按顺序排  
 列  
 abend code 异常终止(系统)代码  
 abend/ABEND (abnormal end) 异常  
 终止  
 aberrant 【修】异常,畸变;离开正道  
 aberration 象差,色差;畸变,变型  
 ABF (audio bandpass filter) 音频带通  
 滤波器  
 ABI (American Business Index) 美国  
 商业索引  
 ABI (application binary interface) 应  
 用软件二进制接口(规范)  
 ABIC (adaptive bilevel image compres-  
 sion) 自适应二值图象压缩  
 ability 能力;性能;效率;才能,技能  
 BIOS (Advanced Basic Input/Output  
 System) 高级基本输入/输出系  
 统(服务例程)  
 ablation 消融,烧蚀;写入  
 ABM (asynchronous balanced mode)  
 (HDLC)异步平衡(通信)方式  
 abnormal 【修】异常  
 abnormal end 异常终止。同 abend  
 abolish 废除,取消  
 abort (异常)终止;放弃  
 abort sequence 放弃序列,异常中止序  
 列  
 aborted connection 终止连接  
 abortion 异常终止  
 abortive 【修】异常  
 About FreeCell 【微软】关于空当接龙  
 (游戏)  
 ABR (American Bureau of Standards)  
 美国标准局  
 ABR (Available Bit Rate) 【ATM】可  
 利用位速率(连接技术)  
 abrasion 磨损  
 abrasive 磨料